

JAIME  
PINTO  
PEREIRA

# ALEGRIAS POPULARES

(CANCIONEIRO FOLCLÓRICO DO CONCELHO DE SEIA)  
BEIRA ALTA



2ª EDIÇÃO



VOLUME II

# Índice dos Géneros

## I — CANÇÕES RELIGIOSAS

N. <sup>os</sup>	Págs.
1 Bendito .....	11
2 Senhor Deus .....	12
3 Perdoai .....	13
4 Meu doce Jesus .....	14
5 Ó meu Deus! .....	15
6 Vinde, almas devotas .....	16
7 Aleluia .....	17
8 Domingo de Ramos .....	18

## II — CANÇÕES NATALÍCIAS

9 Janeiras .....	21
10 Reis .....	22

## III — CANÇÕES DE CELICOLAS

11 S. João .....	25
12 S. João .....	26
13 S. João .....	27
14 S. João .....	28
15 S. João .....	29
16 Senhora do Desterro .....	30
17 Senhora das Preces .....	31
18 Santa Luzia .....	32
19 N <sup>a</sup> S <sup>a</sup> das Dores .....	33
20 N <sup>a</sup> S <sup>a</sup> das Febres .....	34
21 N <sup>a</sup> S <sup>a</sup> da Guia .....	35
22 N <sup>a</sup> S <sup>a</sup> é rosa .....	36
23 Senhor das Almas .....	37

## IV — CANÇÕES ANTROPONÍMICAS

25 Ó Alice .....	41
26 Ó Amélia .....	42
27 Anita está doente .....	43
28 Antoninho, olha a rola .....	44
29 António .....	45
30 Belarmina .....	46
31 Ó Branquinha .....	47
32 Carolina .....	48
33 Ó Laurinda .....	49
34 Manuel .....	50
36 Manuel, que lindas moças! .....	51
37 Para onde vais, ó Morgadinha? .....	52
38 Ó Rosa .....	53
39 Saudade à tamanquinha .....	54

## V — CANÇÕES TÓPICAS

40 Onde são estas meninas? .....	57
41 À entrada de Elvas .....	58
42 À entrada de Elvas .....	59
43 Se fores a Elvas .....	60
44 O laranjal de Coimbra .....	61
45 As meninas de Marujais .....	62
46 Torrozelo .....	63
47 Senhora da Ribeira .....	64
48 Aqui se canta .....	65
49 Ora agora viras tu .....	66
50 A louça na cantareira .....	67
51 As pulgas .....	68
52 Abaixa-te, ó Serra de Arga .....	69

## VI — CANÇÕES DE FAUNA

53 A pomba caiu ao mar .....	73
54 Pomba mansa .....	74
55 Rola a pomba .....	75
56 Rola a pomba .....	76
57 Ó rolinha .....	77
58 Eu ontem disse ao meu grilo .....	78
59 Se eu fosse rato .....	79

## VII — CANÇÕES DA FLORA

60 Debaixo da oliveira .....	83
61 Ó dama .....	84
62 Oliveirinha da serra .....	85
64 Rosa .....	86
65 Eu falei contigo .....	87
66 A folha da macieira .....	88
67 A folha do castanheiro .....	89
68 Ó loureiro .....	90
69 Ó videira .....	91
70 Videira .....	92
71 Chora a videira .....	93
72 Milho Rei .....	94
73 Erva cidreira .....	95
74 Manjerico .....	96
75 Salsinha .....	97
76 Rosmaninho .....	98
77 Dá-me um copo de água fresca .....	99
78 A laranja .....	100
79 Caiu a laranja .....	101
80 Eu fui ao mar .....	102
81 Fui ao mar às laranjas .....	103

82	A laranja vem do ramo .....	104
83	A laranjinha caiu .....	105
84	Olha a laranjinha .....	106
85	Tenho uma laranjinha .....	107
86	Toma a laranjinha .....	108
87	Toma a laranjinha .....	109
88	Limão .....	110
89	Fui aos figos .....	111
90	Amora madura .....	112
91	Roseiras .....	113
92	Ó linda rosa .....	114
93	Que lindo ramo .....	115
94	És uma violeta .....	116
95	Jardineira .....	117
96	A Primavera .....	121

**VII — CANÇÕES INSPIRADAS  
NA NATUREZA, MEIO  
AMBIENTE, FIGURA  
HUMANA, GRAUS DE  
PARENTESCO,  
OCUPAÇÕES,  
COREOGRAFIA, ETC...**

97	A madrugada .....	122
98	Não sei que mal fiz ao Sol .....	123
99	Vamos correndo para o Norte .....	124
100	Venho d'além do rio .....	125
101	Não volto mais ao rio .....	126
102	Adeus, ó ribeira d'água .....	127
103	Ao passar da ribeirinha .....	128
104	Abaixa-te, ó serra alta .....	129
105	Abaixa-te, ó serra alta .....	130
106	Adeus, minha terra .....	131
107	Adeus, ó minha terra .....	132
108	Apita o combóio .....	133
109	Combóio da Beira .....	134
110	A linha de ferro chega .....	135
111	Hei-de amar uma pedra .....	136
112	Pedrinhas desta calçada .....	137
113	Fui ao jardim às flores .....	138
114	Oh que lindos olhos! .....	139
115	Oh que linda troca d'olhos! ....	140
116	Cabelo à «garçonne» .....	141
117	Ó minha mãe .....	142
118	Ó mamã .....	143
119	Minha sogra .....	144
120	Ó prima .....	145
121	Ó prima .....	146
122	Ora dizem mal .....	147
123	Pastora .....	148
124	Padeirinha .....	149
125	Ciranda .....	150
126	Siga a roda .....	151
127	Alargai-vos, raparigas .....	152
128	Alargai-vos, raparigas .....	153
129	Palminhas .....	154
130	Palminhas .....	155
131	Bate palmas .....	156
132	O ladrão do meio .....	157
133	Ora ponha ali .....	158
134	Anda lá para diante .....	159
135	Anda lá que eu te ajudo .....	160
136	Anda lá que eu te ajudo .....	161
137	Atirei com bolas de ouro .....	162
138	Atirei .....	163
139	Amada arreliada .....	164
140	Ó amor, que te vais embora ...	165
141	Amores .....	166
142	Amores em terra alheia .....	167
143	O meu coração, menina .....	168
144	Por eu amar e querer bem .....	169
145	Um perdão .....	170
146	Dei um beijo na guitarra .....	171
147	Um ai .....	172
148	Eu cá vou p'rá romaria .....	173
149	Venho da romaria .....	174
150	A candeia .....	175
151	Candeeiro .....	176
152	Candeeiro .....	177
153	Canta o fado .....	178
154	O cantar não é ciência .....	179
155	Carteira .....	180
156	Começou de criança .....	181
157	Coradinha .....	182
158	Corcundinha .....	183
159	Donzela .....	184
160	Ó meu certo .....	185
161	A minha rival ditosa .....	186
162	Morena .....	187
163	Não era assim .....	188
164	Navalha .....	189
165	A portuguesa .....	190
166	Que fazes aí, criança? .....	191
167	Rambóia .....	192
168	Rapazes da Barca Bela .....	193
169	Rapazes da minha terra .....	194
170	Recadeia .....	195
171	Saia travadinha .....	196
172	Serrana .....	197
173	Tenho anéis .....	198
174	Tim-Tim .....	199
175	Três pancadinhas na porta .....	200

# Índice dos Títulos

N.ºs	Págs.	N.ºs	Págs.		
104	Abaixa-te, ó serra alta .....	129	157	Coradinha .....	182
105	Abaixa-te, ó serra alta .....	130	158	Corcudinha .....	183
52	Abaixa-te, ó serra d' Arga .....	69	61	Dama (Ó) .....	84
106	Adeus minha terra .....	131	77	Dá-me um copo de água fresca	99
107	Adeus, ó minha terra .....	132	60	Debaixo da Oliveira .....	83
102	Adeus, ó ribeira d'água .....	127	146	Dei um beijo na guitarra .....	171
147	Ai (um) .....	172	8	Domingo de Ramos .....	18
127	Alargai-vos, raparigas .....	152	40	Donde são estas meninas? .....	57
128	Alargai-vos, raparigas .....	153	159	Donzela .....	184
7	Aleluia .....	17	41	Entrada (A) de Elvas .....	58
25	Alice (ó) .....	41	42	Entrada (A) de Elvas .....	59
139	Amada arrelhada .....	164	73	Erva cidreira .....	95
26	Amélia (Ó) .....	42	94	És uma violeta .....	116
140	Amor, que te vais embora (Ó)	165	148	Eu cá vou prá romaria .....	173
90	Amora madura .....	112	65	Eu falei contigo .....	87
141	Amores .....	166	80	Eu fui ao mar .....	102
142	Amores na terra alheia .....	167	58	Eu ontem disse ao meu grilo .....	78
134	Anda lá para diante .....	159	67	Folha (A) do castanheiro .....	89
135	Anda lá que eu te ajudo .....	160	66	Folha (A) da macieira .....	88
136	Anda lá que eu te ajudo .....	161	89	Fui aos figos .....	111
27	Anita está doente .....	43	113	Fui ao jardim às flores .....	138
28	Antoninho, olha a rola .....	44	111	Eu hei-de amar uma pedra .....	136
29	António .....	45	81	Fui ao mar às laranjas .....	103
108	Apita o comboio .....	133	9	Janeiras .....	21
48	Aqui se canta .....	65	95	Jardineira .....	117
138	Atirei .....	163	132	Ladrão (O) do meio .....	157
137	Atirei com bolas d'ouro .....	162	78	Laranja (A) .....	100
131	Bate palmas .....	156	82	Laranja (A) vem do ramo .....	104
30	Belarmina .....	46	44	Laranjal de Coimbra .....	61
1	Bendito .....	11	83	Laranjinha (A) caiu .....	105
31	Branquinha (Ó) .....	47	33	Laurinda (Ó) .....	49
116	Cabelo à «garçonne» .....	141	88	Limão .....	110
79	Caiu a laranja .....	101	92	Linda (Ó) rosa .....	114
150	Candeia (A) .....	175	110	Linha (A) de ferro chega .....	135
151	Candeeiro .....	176	50	Louça (A) na cantareira .....	67
152	Candeeiro .....	177	68	Loureiro (Ó) .....	90
153	Canta o fado .....	178	97	Madrugada (A) .....	122
154	Cantar (O) não é ciência .....	179	118	Mamã (Ó) .....	143
32	Carolina .....	48	74	Manjerico .....	96
155	Carteira .....	180	34	Manuel .....	50
71	Chora a videira .....	93	36	Manuel, que lindas moças .....	51
125	Ciranda .....	150	45	Meninas de Merujais .....	62
109	Comboio da Beira .....	134	143	Meu (O) coração, menina .....	168
156	Começou de criança .....	181			

N. <sup>os</sup>	Págs.	N. <sup>os</sup>	Págs.
160	Meu (Ó) certo ..... 185	168	Rapazes da barca bela ..... 193
5	Meu (Ó) Deus ..... 15	169	Rapazes da minha terra ..... 194
4	Meu doce Jesus ..... 14	170	Recadeia ..... 195
72	Milho Rei ..... 94	10	Os Reis ..... 22
117	Minha (Ó) Mãe ..... 142	64	Rosa ..... 86
161	Minha (A) rival ditosa ..... 186	38	Rosa (Ó) ..... 53
119	Minha sogra ..... 144	55	Rola a pomba ..... 75
162	Morena ..... 187	56	Rola a pomba ..... 76
163	Não era assim ..... 188	57	Rolinha (Ó) ..... 77
101	Não volto mais ao rio ..... 126	91	Roseiras ..... 113
98	Não sei que mal fiz ao Sol ..... 123	76	Rosmaninho ..... 98
164	Navalha ..... 189	171	Saia travadinha ..... 196
19	Nossa Senhora das Dores ..... 33	75	Salsinha ..... 97
20	Nossa Senhora das Febres ..... 34	18	Santa Luzia ..... 32
22	Nossa Senhora é rosa ..... 36	11	S. João ..... 25
115	Oh que linda troca d'olhos ..... 140	12	S. João ..... 26
114	Oh que lindos olhos ..... 139	13	S. João ..... 27
84	Olha a laranjinha ..... 106	14	S. João ..... 28
62	Oliveirinha da Serra ..... 85	15	S. João ..... 29
49	Ora agora viras tu ..... 66	39	Saudade à tamanquina ..... 54
122	Ora dizem mal ..... 147	59	Se eu fosse rato ..... 79
133	Ora ponha ali ..... 158	43	Se fores a Elvas ..... 60
124	Padeirinha ..... 149	23	Senhor das almas ..... 37
129	Palminhas ..... 154	2	Senhor Deus ..... 12
37	Para onde vais, ó Morgadinha ..... 52	21	Senhora da Guia ..... 35
103	Passar (Ao) da Ribeirinha ..... 128	47	Senhora da Ribeira ..... 64
123	Pastora ..... 148	17	Senhora das Preces ..... 31
112	Pedrinhas desta calçada ..... 137	16	Senhora do Desterro ..... 30
145	Perdão (Um) ..... 170	172	Serrana ..... 197
3	Perdoai ..... 13	126	Siga a roda ..... 151
53	Pomba (A) caiu ao mar ..... 73	173	Tenho anéis ..... 198
54	Pomba mansa ..... 74	85	Tenho uma laranjinha ..... 107
144	Por eu amar e querer bem ..... 169	174	Tim-tim ..... 199
165	Portuguesa (A) ..... 190	86	Toma laranjinha ..... 108
120	Prima (Ó) ..... 145	87	Toma laranjinha ..... 109
121	Prima (Ó) ..... 146	46	Torrozelo ..... 63
96	Primavera (A) ..... 121	175	Três pancadinhas na porta ..... 200
51	Pulgas (As) ..... 68	99	Vamos correndo pró Norte ..... 124
166	Que fazes aí, criança? ..... 191	100	Venho d'além do rio ..... 125
93	Que lindo ramo ..... 115	149	Venho da romaria ..... 174
167	Rambóia ..... 192	6	Vinde almas devotas ..... 16
		69	Videira (Ó) ..... 91
		70	Videira ..... 92

# Índice dos Primeiros Versos

N.ºs	Págs.	N.ºs	Págs.
104	Abaixa-te, ó serra alta ..... 129	165	A portuguesa é mulher
52	Abaixa-te, ó serra de Arga ..... 69		trabalhadreira ..... 190
150	A candeia tem três bicos ..... 175	96	A Primavera vem tão florida . 121
30	Adeus, adeus Belarmina ..... 46	16	Senhora do Desterro ..... 30
106	Adeus, minha terra, adeus ..... 131	47	A Senhora da Ribeira ..... 64
171	Adeus, minha terra, adeus ..... 196	91	As roseiras com as rosas ..... 113
49	Adeus, ó lugar do Pereiro ..... 66	137	Atirei com bolas d'ouro ..... 162
107	Adeus, ó minha terra ..... 132	138	Atirei com bolas d'ouro ..... 163
102	Adeus, ó ribeira d'água ..... 127	131	Bate palmas, bate palmas ..... 156
41	À entrada de Elvas ..... 58	1	Bendito e louvado ..... 11
42	À entrada de Elvas ..... 59	151	Candeeiro da esquina ..... 176
65	À entrada desta terra ..... 87	152	Candeeiro das esquinas ..... 177
66	A folha da macieira ..... 88	71	Chora a videira ..... 93
67	A folha do castanheiro ..... 89	142	Coitadinho de quem tem ..... 167
13	Ai, ó meu rico S. João ..... 27	157	Coradinha do meu peito ..... 182
79	A laranja caiu ..... 101	7	Dai-me «alvíssias», Senhora .... 17
78	A laranja foi à fonte ..... 100	87	Dá-me um copo d'água fresca .. 99
82	A laranja vem do ramo ..... 104	76	Das flores que há no campo ..... 98
83	A laranjinha caiu ..... 105	60	Debaixo da oliveira ..... 83
127	Alargai-vos, raparigas ..... 152	8	De flores e palmas ..... 18
128	Alargai-vos, raparigas ..... 153	146	Dei um beijo na guitarra ..... 171
110	A linha do ferro chega ..... 135	40	Donde são estas meninas? ..... 57
97	A madrugada lá vem,	73	Erva cidreira ..... 95
	lá vem ..... 122	148	Eu vou cá prá romaria ..... 173
161	A minha rival ditosa ..... 168	80	Eu fui ao mar às laranjas ..... 102
158	A moda da corcundinha ..... 183	81	Eu fui ao mar às laranjas ..... 103
141	Amores, amores ..... 166	111	Eu hei-de amar uma pedra ..... 136
129	Anda lá para diante ..... 154	163	Eu hei-de ir, eu hei-de vir ..... 188
130	Anda lá para diante ..... 155	50	Eu hei-de ir e hei-de vir ..... 77
134	Anda lá para diante ..... 159	120	Eu hei-de m'ir desta terra ..... 145
135	Anda lá que eu te ajudo ..... 160	58	Eu ontem disse
136	Anda lá que eu te ajudo ..... 161		ao meu grilo ..... 78
27	Anita está doente ..... 43	155	Eu perdi uma carteira ..... 180
28	Antoninho, olha a rola ..... 44	167	Eu prá rambóia não vou ..... 192
29	Antoninho, vai lavar a cara ..... 45	85	Eu tenho uma laranjinha ..... 107
103	Ao passar da ribeirinha ..... 128	100	Eu venho d'além do rio ..... 125
108	Apita o comboio ..... 133	45	Eu vou pelo rio abaixo ..... 62
53	A pomba caiu ao mar ..... 73	113	Fui ao jardim das flores ..... 138

N. <sup>os</sup>	Págs.	N. <sup>os</sup>	Págs.
89	Fui aos figos à figueira ..... 111	156	O Luís era um garoto ..... 181
94	Hei-de ir e hei-de vir ..... 116	118	Ó mamã, ó mamã, não quero . 143
101	Já não volto mais ao rio ..... 126	56	O meu amor inda ontem ..... 76
74	Manjerico, ó meu manjerico .... 96	70	O meu amor é David ..... 92
36	Manuel, que lindas moças ..... 51	121	O meu amor foi-se e disse .... 146
145	Meu Deus, meu Deus ..... 170	143	O meu coração, menina ..... 168
4	Meu Doce Jesus ..... 14	5	Ó meu Deus da minha alma ..... 15
72	Milho alto, milho alto ..... 94	90	Ó minha amora madura ..... 112
119	Minha sogra diz que tem ..... 144	117	Ó minha mãe, minha mãe ..... 142
46	Minha terra é Torrozel ..... 63	51	O povo de Figueiredo ..... 68
12	Não cantes tão apressada ..... 26	160	O que certo, certo, ó meu certo ..... 185
98	Não sei que mal fiz ao sol ..... 123	153	Ora canta o fado ..... 178
162	Não sei que tem a morena ..... 187	122	Ora dizem mal, ora dizem mal ..... 147
164	Navalha, minha navalha ..... 189	133	Ora ponha aqui, ora ponha aqui ..... 158
21	Nossa senhora da Guia ..... 35	38	Ó Rosa arredonda a saia ..... 53
20	Nossa Senhora das Febres ..... 34	57	Ó rolinha sim, sim, sim ..... 77
22	Nossa Senhora é rosa ..... 36	172	Ó serrana, já por aqui não cantas ..... 197
25	Ó Alice, dá cá um beijo ..... 41	32	Os olhos da Carolina ..... 48
26	Ó Amélia, ó Amélia ..... 42	69	Ó videira, dá-me um cacho ..... 91
48	Ó amor, amor ..... 65	124	Padeirinha, oh que bate ..... 149
140	Ó amor, que te vais embora ... 165	105	Pedi-te um beijo ..... 130
92	Ó bela, vai à janela ..... 114	112	Pedrinhas desta calçada ..... 137
31	Ó Branquinha, ó branquinha .... 47	3	Perdoai, Senhor ..... 13
116	O cabelo à «garçone» ..... 141	144	Por eu amar e querer bem ..... 169
154	O cantar não é ciência ..... 179	86	Por seres pequena não julgues 108
125	Ó Ciranda, ó Cirandinha ..... 150	37	Pra onde vais, o Morgadinha? ..... 52
61	Ó dama, ó linda dama ..... 84	33	Pra onde vais, ó Laurinda ..... 49
115	Oh que linda troca d'olhos ..... 140	109	Quando o comboio da Beira partiu ..... 134
114	Oh que lindos olhos ..... 139	166	Que fazes aí criança? ..... 191
95	Ó jardineira, porque vais tão triste? ..... 117	159	Querida amada vou-me embora ..... 184
132	O ladrão do meio ..... 157	93	Que lindo ramo de rosas ..... 115
44	O laranjal de Coimbra ..... 61	168	Rapazes da barca bela ..... 193
84	Olha a laranjinha ..... 106		
136	Olha a minha amada ..... 164		
54	Olha a pomba mansa ..... 74		
88	Ó limão ..... 110		
62	Oliveirinha da serra ..... 85		
68	Ó loureiro, ó loureiro ..... 90		

